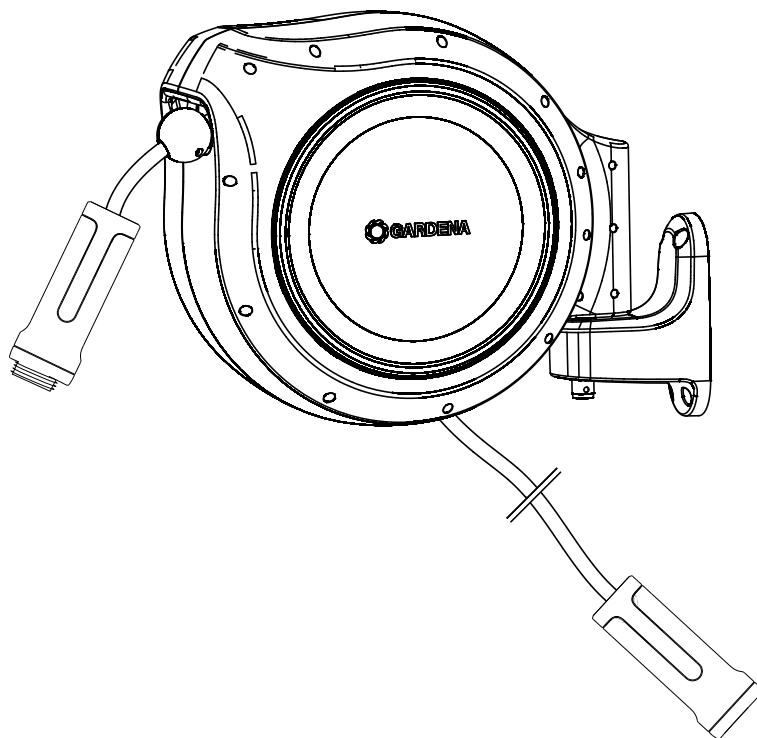


**Art. 20500-80****Art. 20502-80****Art. 20505-80****Art. 20507-80****Art. 20510-80****Art. 8055-44****en Operator's manual**
Retractable Hose Reel

5

fr Manuel d'utilisation
Devidoir mural

7

en Customer Service:**Important!**

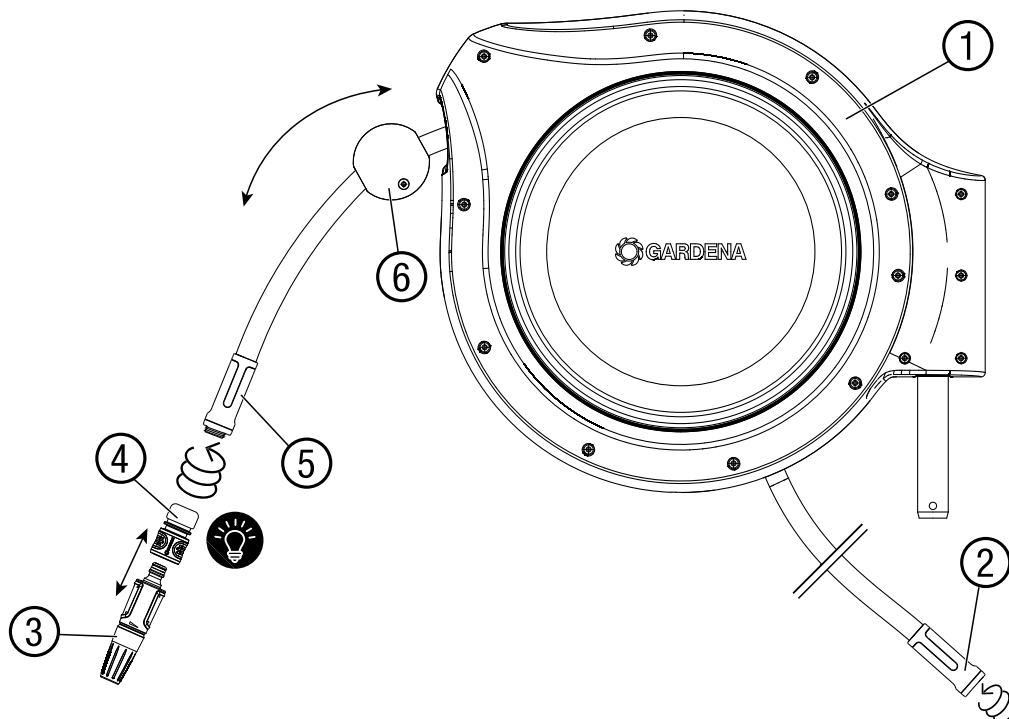
Before returning to the place of purchase, please contact us first. We will do our best to make sure you are completely satisfied

fr Service client :**Important !**

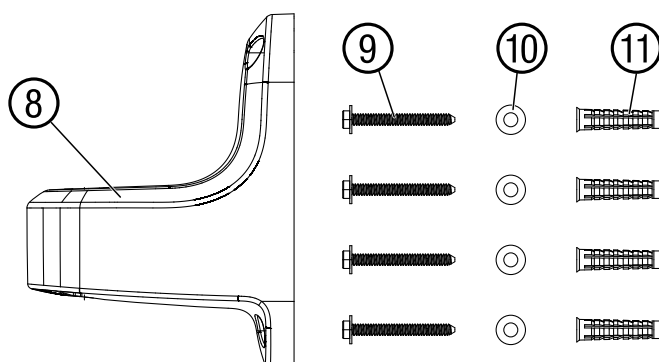
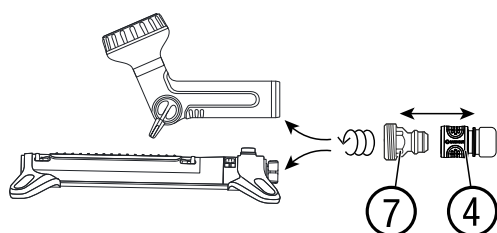
Avant de retourner le produit au lieu d'achat, veuillez d'abord nous contacter. Nous ferons de notre mieux pour vous assurer une entière satisfaction.

**Phone / Téléphone :** 1(800) 818-8123**USA:** <https://us.gardena.com/pages/contact-1>**Canada:** <https://www.gardena.com/ca-en/support/advice/contact>

A



en To use the GARDENA quick connect system
fr Pour utiliser le système de connexion rapide
GARDENA



en Product overview

- | | |
|--|---------------------|
| ① Rectable hose reel | ⑦ Accessory Adapter |
| ② Tap connector
(Water input) | ⑧ Wall bracket |
| ③ Nozzle | ⑨ Bolts |
| ④ Accessory End
Quick Connector | ⑩ Washers |
| ⑤ Accessory
end connector
(Water output) | ⑪ Anchors |
| ⑥ Stopper ball | |

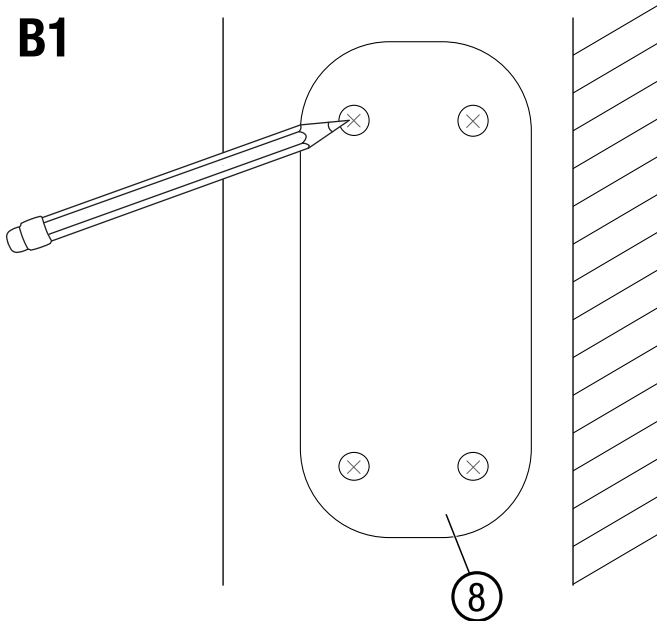
fr Présentation du produit

- | | |
|---|----------------------------------|
| ① Devidoir mural | ⑦ Adaptateur pour
accessoires |
| ② Connecteur à languette
(arrivée d'eau) | ⑧ Support mural |
| ③ Buse | ⑨ Boulons |
| ④ Connecteur rapide
d'extrémité
pour accessoire | ⑩ Rondelles |
| ⑤ Connecteur d'extrémité
pour accessoire
(sortie d'eau) | ⑪ Pièces d'ancrage |
| ⑥ Boule arrêt | |

B

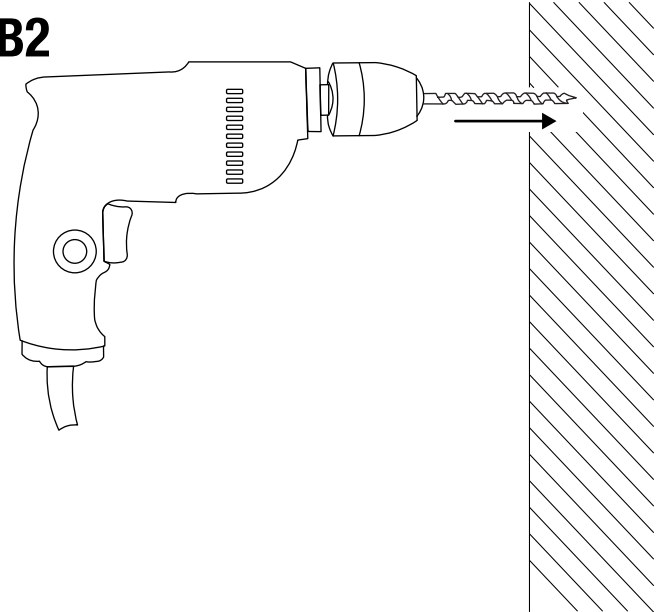
en To mount the wall bracket / fr Pour monter le support mural

B1



- Choose a stable and flat wall.
- Choisissez un mur stable et plat.

B2



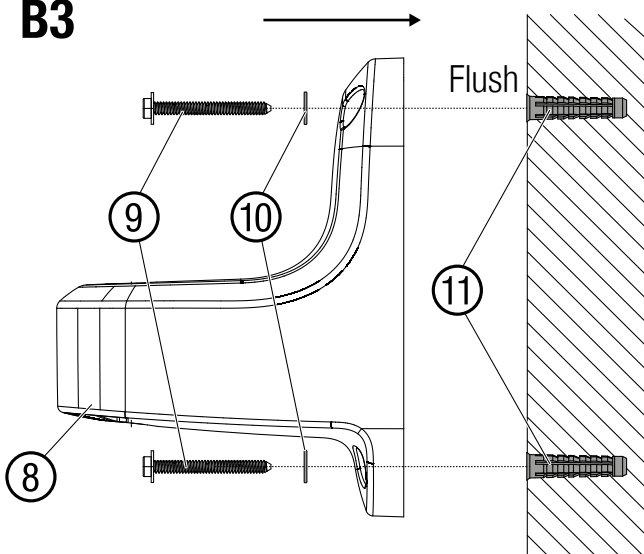
NOTICE!

Bolts should be snug, but do not overtighten. Otherwise the bolts may break.

Attention !

Les boulons doivent être bien serrés, mais ne les serrez pas trop.
Sinon, ils risquent de se casser.

B3



For most installations including wood, stucco, masonry and concrete, use hardware components ⑨, ⑩ and ⑪*.

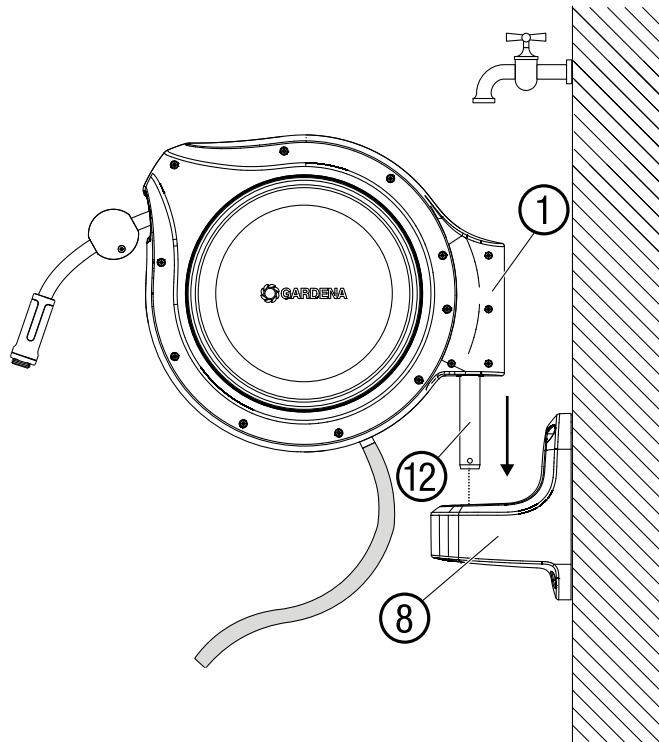
Pour la plupart des installations, y compris le bois, le stuc, la maçonnerie et le béton, utilisez les composants matériels ⑨, ⑩ et ⑪*.

***For solid wood do not use anchors.**

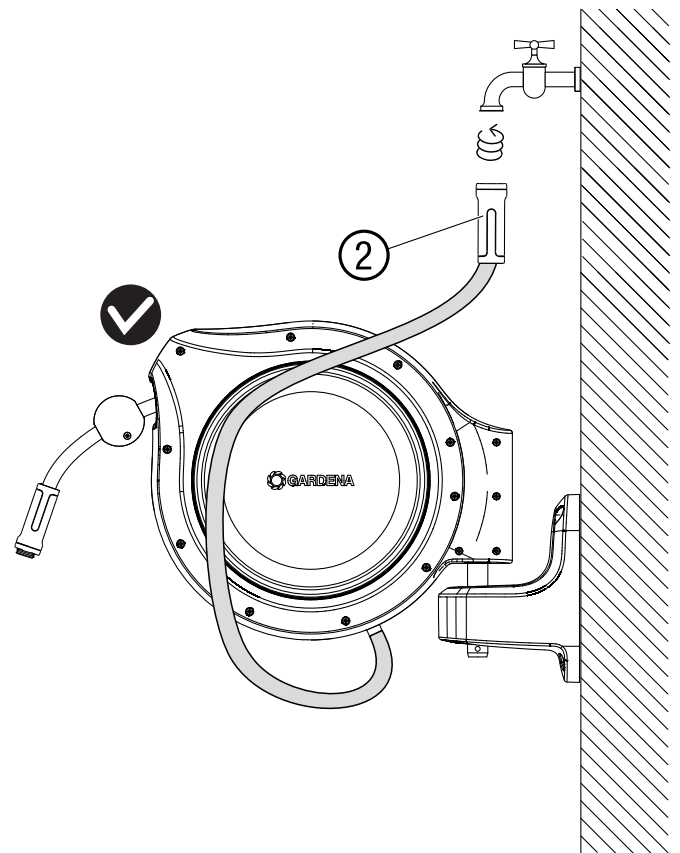
***Pour le bois massif, ne pas utiliser de chevilles.**

C

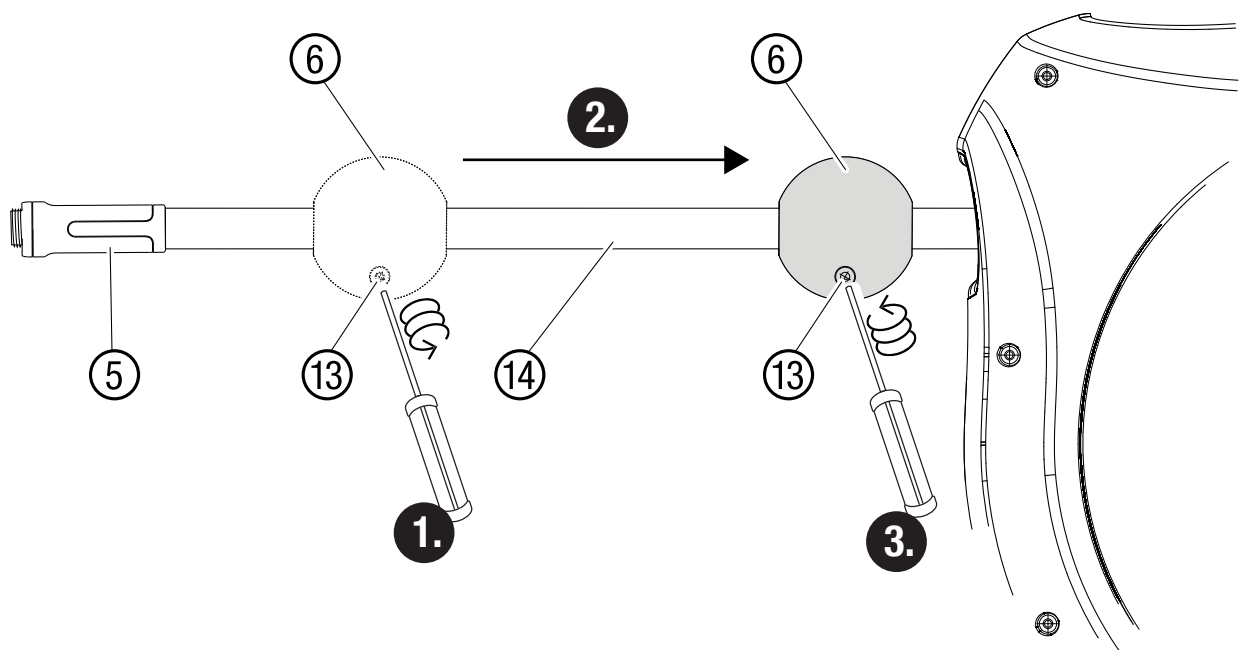
en To mount the hose reel to the wall bracket
fr Pour monter l'enrouleur de tuyau sur le support mural

**D**

en To connect the hose to the faucet
fr Pour raccorder le tuyau au robinet

**E**

en To shift the stopper / fr Pour déplacer le bouchon



en Rectable Hose Reel

Original instructions

1. SAFETY WARNINGS	5
2. ASSEMBLY	5
3. OPERATION	6
4. TRANSPORTATION AND STORAGE	6
5. TECHNICAL DATA	6
6. SERVICE / WARRANTY	6
7. DISPOSAL	6

1. SAFETY WARNINGS

1.1 Explanation of the symbols on the product



CAUTION!

→ Read the operating Instructions before initial operation.



DANGER!

Physical injury through prestressed springs.
→ The Hose reel may not be opened.

1.2 Explanation of the safety warnings



CAUTION!

Type and source of hazard.

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

→ Follow the instructions of the safety warning to prevent the threat.



WARNING!

Type and source of hazard.

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injuries.

→ Follow the instructions of the safety warning to prevent the threat.



DANGER!

Type and source of hazard.

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injuries.

→ Follow the instructions of the safety warning to prevent the threat.

NOTICE!

Is used to address practices not related to physical injury.

→ Follow the instructions of the safety warning to prevent the threat.

1.3 General safety warnings

- Read the operator's manual carefully before use and keep for future reference.
- Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- This product contains springs that are under tension and could result in injury if the product is operated by someone who is: unfamiliar with this product, needs adult supervision, or has impaired judgment due to fatigue, medication, or other substances that can impair judgment or coordination.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Never drink the water from the hose.
- Never use hot water with this product.
- Do not place any additional load on the wall bracket.
- Depressurise the hose when not in use.
- Regularly inspect the bracket and securing pins for signs of wear and tear.

1.4 Intended use:

The Hose reel is intended for use with cold water for outdoor irrigation only. This hose is **not** intended to be used as a drinking water hose.

The product is intended exclusively for use in private household gardens or on private allotments.

2. ASSEMBLY



DANGER!

Risk of suffocation.

Small parts can be easily swallowed. Toddlers can suffocate on the polybag.

→ Keep toddlers away when you assemble the product.

2.1 To assemble a watering tool [Fig. A]

You can either assemble a watering tool to the hose with the supplied bonus adapters (see *To use the GARDENA quick connect system*).

Or by drilling the watering tool directly onto the accessory end connector ⑤ of the hose.

As a watering tool, use the supplied nozzle ④ or your individual nozzle or sprinkler.

To use the GARDENA quick connect system:



→ Combine the provided bonus adapters ⑦ (Art. 6924) and the Accessory End Quick Connector ④ (Art. 18218).

1. Drill your watering tool onto the adapters ④ and ⑦.
2. Drill the combination onto the accessory end connector ⑤.

2.2 To choose a mounting location

- Choose a mounting location that is near a water tap **outside**.
- Choose a mounting location that prevents water from entering the building in the event of a leak.
- Choose a mounting location that is protected against direct sunlight so that the product, hose and the water won't overheat.
- Choose a stable and flat wall.
- Check the stability of the wall to ensure it is strong enough to support the weight of the hose reel.

2.3 To mount the wall bracket [Fig. B1, B2, B3]

1. Mark the position of the 4 drill holes with a pencil through the 4 holes of the wall bracket ⑧.
2. Drill the 4 drill holes into the wall.
3. Put the anchors ⑩ into the drill holes.
- If mounting to solid wood screw the bolts directly into the wood **without** anchors.
4. Drive the wall bracket ⑧ completely to the wall with the bolts ⑨ and washers ⑩.
5. Check to make sure the wall bracket is secure and does not wiggle.

2.4 To mount the hose reel to the wall bracket [Fig. C]



CAUTION!

Risk of crushing between product and bracket!

The product can be swivelled 180°. Body parts between hose reel and bracket can be injured.

→ Do not reach between the product and the holder.

1. Pay attention to a secure footing and carry the hose reel as close to your body as possible.
2. Place the hose reel ① with the holding tube ⑫ on the wall bracket ⑧ with both hands.

2.5 To connect the hose to the faucet [Fig. D]

→ Drill the tab connector ② into the faucet.

2.6 To shift the stopper ball [Fig. E]

NOTICE!

Complete pulling in of the watering hose.

Never simultaneously release the accessory end connector ⑤ and the stopper ball ⑥.

- Never let the hose retract without the stopper in place.
- If the hose has been pulled all the way in, please contact GARDENA Service.

1. Loosen the 2 bolts ⑬ on the stopper ball ⑥ with a screwdriver.
2. Hold the watering hose ⑭ securely while shifting.
3. Shift the stopper ball ⑥ and screw tightly again with the 2 bolts ⑬.

3. OPERATION



CAUTION!

Crushing and entanglement hazard due to high spring force.

- Keep your fingers, hair, clothing and all other objects away from the hose and inlet shaft!
- Keep children away from the product.

- Check the product for damage before retracting and unwinding.
- Do not use a damaged product.
- Keep people and animals away from the product while it is in use.

3.1 To unwind the hose

→ Pull out the hose to desired length.

3.2 To retract the hose



CAUTION!

Risk of injury due to uncontrolled hose feed.

- Do not allow the hose to be pulled in without supervision.
- Keep people and animals away from the hose feed.

1. Release the locking device by pulling briefly on the hose.
2. Hold the end of the hose firmly and walk the hose back to the reel with the nozzle ④.

The hose rolls up securely and evenly on its own.

The locking mechanism clicks during unwinding and roll-up.

3.3 About the water stop connector

The accessory end connector ⑤ includes a water stop connector. With no watering tool inserted water cannot flow through the water stop connector.

4. TRANSPORTATION AND STORAGE

NOTICE!

Damage to the product during the frost period.

The hose reel is not frost-proof.

- Remove the hose reel from the wall in winter to prevent frost damage.

4.1 To transport the product

→ Empty the hose before transporting it.

4.2 To store the product

→ Store the hose reel in a location that is out of the reach of children.

5. TECHNICAL DATA

Hose reel	20500-80	20502-80	20505-80	20507-80	20510-80	08055-44
Hose length	50 ft	75 ft	100 ft	100 ft	80 ft	100 ft
Weight	17 lbs	27.3 lbs	31.3 lbs	31.6 lbs	30.2 lbs	31.1 lbs
Bore diameter	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm

6. SERVICE / WARRANTY

6.1 Product registration

Please register your product at gardena.com/registration.

Please find the warranty statement online:

<https://us.gardena.com/pages/standard-manufacturers-warranty-policy>

6.2 Service

Please find the current contact information of our service on the back page and online:

- USA: <https://us.gardena.com/pages/contact-1>
- Canada: <https://www.gardena.com/ca-en/support/advice/contact/>

7. DISPOSAL

7.1 Disposal of the product

(In accordance with Directive 2012/19/EU)



The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

1. Empty the hose completely before disposing of the hose box.
2. Dispose of the product through or via your local recycling collection centre.

fr Dévidoir portable rétractable

Instructions d'origine

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	7
2. MONTAGE.....	7
3. UTILISATION.....	8
4. TRANSPORT ET RANGEMENT.....	8
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	8
6. SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE.....	8
7. MISE AU REBUT.....	8

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1 Explication des symboles figurant sur le produit



ATTENTION !

→ Lisez les instructions avant la première utilisation.



DANGER !

Risques de blessures physiques par des ressorts pré-contraints.

→ N'ouvrez pas le dévidoir portable.

1.2 Description des consignes de sécurité



MISE EN GARDE !

Type et source de danger.

Désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.



AVERTISSEMENT !

Type et source de danger.

Désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.



DANGER !

Type et source de danger.

Désigne une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves, voire mortelles.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.

REMARQUE !

Permet de désigner des pratiques sans risque de blessures physiques.

→ Suivez les instructions de la consigne de sécurité pour éviter la menace.

1.3 Consignes générales relatives à la sécurité

→ Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour vous y reporter ultérieurement.

→ N'utilisez jamais le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

→ Ce produit contient des ressorts sous tension qui peuvent provoquer des blessures s'il est utilisé par une personne qui n'est pas familiarisée avec ce produit, qui a besoin de la surveillance d'un adulte ou dont le jugement est altéré par la fatigue, des médicaments ou d'autres substances susceptibles d'altérer le jugement ou la coordination.

→ Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec le produit. Ne buvez jamais l'eau du tuyau.

→ N'utilisez jamais d'eau chaude avec ce produit.

→ Ne placez aucune charge supplémentaire sur le support mural.

→ Dépressurisez le tuyau lorsqu'il n'est pas utilisé.

1.4 Inspectez régulièrement le support et les goupilles de sécurité pour vérifier qu'ils ne présentent pas de signes d'usure. Utilisation conforme :

Le dévidoir portable est destiné à être utilisé avec de l'eau froide pour l'arrosage extérieur uniquement. Le tuyau n'est **pas** conçu pour être utilisé comme tuyau d'eau potable.

Le produit est exclusivement destiné à une utilisation dans les jardins privés et familiaux.

2. MONTAGE



DANGER !

Risque d'étouffement.

Les pièces de petites dimensions peuvent être avalées facilement. Les jeunes enfants peuvent s'étouffer avec le sachet en plastique.

→ Éloignez les jeunes enfants lors du montage du produit.

2.1 Pour assembler un outil d'arrosage [Fig. A]

Vous pouvez soit assembler un outil d'arrosage au tuyau avec les adaptateurs bonus fournis (voir 2.1.1 Pour utiliser le système de raccord rapide Gardena).

Ou en fixant directement l'outil d'arrosage sur le connecteur d'extrémité accessoire ⑤ du tuyau.

Comme outil d'arrosage, utilisez la buse fournie ④ ou votre propre buse ou arroseur.

Pour utiliser le système de raccord rapide Gardena :



→ Combinez les adaptateurs fournis ⑨ (Art. 6924) et l'adaptateur d'arrêt d'eau ③ (Art. 18218).

1. Fixez votre outil d'arrosage sur les adaptateurs ④ et ⑦.
2. Fixez la combinaison sur le connecteur d'extrémité pour accessoire ⑤.

2.2 Pour choisir un emplacement de montage

→ Choisissez un emplacement de montage proche d'un robinet d'eau à l'extérieur.

→ Choisissez un emplacement de montage qui empêche la pénétration dans le bâtiment d'eau en cas de fuite.

→ Choisissez un emplacement de montage protégé de la lumière directe du soleil afin que le produit, le tuyau et l'eau ne surchauffent pas.

→ Choisissez un mur stable et plat.

→ Vérifiez la stabilité du mur pour vous assurer qu'il est suffisamment solide pour supporter le poids du dévidoir portable.

2.3 Pour monter le support mural [Fig. B1, B2, B3]

1. Marquez l'emplacement des 4 trous de perçage à l'aide d'un crayon passé à travers les 4 trous du support mural ⑧.

2. Percez les 4 trous dans le mur.

3. Placez les pièces d'ancrage ⑩ dans les trous de perçage.

→ En cas de montage sur du bois massif, vissez les boulons directement dans le bois **sans** pièces d'ancrage.

4. Fixez le support mural ⑧ entier sur le mur avec les boulons ⑨ et les rondelles ⑩.

5. Vérifiez que le support mural est bien fixé et qu'il ne bouge pas.

2.4 Pour monter le dévidoir portable sur le support mural [Fig. C]



ATTENTION !

Risque d'écrasement entre le produit et le support !

Le produit peut pivoter à 180°. Risque de blessure si des parties du corps se retrouvent coincées entre le dévidoir portable et le support.

→ Ne passez pas la main entre le produit et le support.

1. Assurez-vous d'être dans une position stable et portez le dévidoir portable en le plaçant aussi près que possible de votre corps.
2. Placez le dévidoir portable ① avec le tube de fixation ② sur le support mural ⑧ avec les deux mains.

2.5 Pour raccorder le tuyau au robinet [Fig. D]

→ Fixez le connecteur à languette ② dans le robinet.

2.6 Pour déplacer la boule arrêt [Fig. E]

REMARQUE !

Rangement complet du tuyau d'arrosage.

Ne relâchez jamais le connecteur d'extrémité pour accessoire ⑤ et la boule arrêt ⑥ simultanément.

→ Il est essentiel de toujours s'assurer que le tuyau ne se rétracte pas sans que la butée n'ait été préalablement placée. Si le tuyau a été entièrement rentré, veuillez contacter le service après-vente de GARDENA.

1. Desserrez les 2 boulons ⑬ de la boule arrêt ⑥ à l'aide d'un tournevis.
2. Tenez fermement le tuyau d'arrosage ⑭ pendant le déplacement.
3. Déplacez la boule arrêt ⑥ et vissez-la fermement à nouveau avec les 2 boulons ⑬.

3. UTILISATION



ATTENTION !

Risque d'écrasement et d'enchevêtrement en raison de la force élevée du ressort.

→ Tenez vos doigts, vos cheveux, vos vêtements et tout autre objet à l'écart du tuyau et du compartiment de rangement ! Tenez les enfants à distance du produit.

→ Vérifiez la présence de dommages sur le produit avant d'enrouler et de dérouler le tuyau.

→ N'utilisez pas un produit endommagé.

→ Tenez les personnes et les animaux à l'écart du produit pendant l'utilisation.

3.1 Pour dérouler le tuyau

→ Déroulez le tuyau de façon à obtenir la longueur souhaitée.

3.2 Pour enrouler le tuyau



ATTENTION !

Risque de blessure dû à un déroulement/enroulement incontrôlé du tuyau.

→ Ne pas laisser le tuyau être enroulé sans surveillance. Tenez les personnes et les animaux à l'écart du déroulement/de l'enroulement du tuyau.

1. Débloquez le dispositif de verrouillage en tirant brièvement sur le tuyau.
2. Tenez fermement l'extrémité du tuyau et guidez le tuyau dans le dévidoir avec la buse ④.

Le tuyau s'enroule de lui-même de manière sûre et régulière. Le mécanisme de verrouillage claque lors de l'enroulement et du déroulement.

3.2.1 À propos du connecteur de raccord de tuyau :

Le connecteur d'extrémité pour accessoire inclut un connecteur de raccord de tuyau.

Sans outil d'arrosage inséré, l'eau ne peut pas s'écouler à travers le connecteur du raccord de tuyau.

4. TRANSPORT ET RANGEMENT

REMARQUE !

Endommagement du produit pendant la période de gel.

Le dévidoir portable n'est pas résistant au gel.

→ En hiver, retirez le dévidoir portable du mur pour éviter les dommages causés par le gel.

4.1 Pour transporter le produit

→ Videz le tuyau avant de le transporter.

4.2 Pour ranger le produit

→ Entrez le dévidoir portable dans un endroit hors de portée des enfants.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dévidoir portable	20500-80	20502-80	20505-80	20507-80	20510-80	08055-44
table						
Longueur du tuyau	50 ft	75 ft	100 ft	100 ft	80 ft	100 ft
Poids	17 lbs	27,3 lbs	31,3 lbs	31,6 lbs	30,2 lbs	31,1 lbs
Diamètre de perçage	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm	12 mm

6. SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

6.1 Enregistrement du produit

Veuillez enregistrer votre produit sur [gardena.com/registration](https://us.gardena.com/registration).

Vous trouverez la déclaration de garantie en ligne, ici :

<https://us.gardena.com/pages/standard-manufacturers-warranty-policy>

6.2 Service

- Vous trouverez les coordonnées actuelles de notre service après-vente au verso de la page et en ligne : États-Unis : <https://us.gardena.com/pages/contact-1>
- Canada : <https://www.gardena.com/ca-en/support/advice/contact/>

7. MISE AU REBUT

7.1 Mise au rebut du dévidoir

(conformément à la directive 2012/19/UE/S.I. 2013 Réf. 3113) :



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Elle doit être éliminée conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

1. Videz le tuyau complètement avant de mettre au rebut le dévidoir.
2. Mettez au rebut le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

Service contact for Canada / USA
Contact de service pour le Canada / États-Unis

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Product 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: 1 (800) 818-8123
servicegardena.us@husqvarnagroup.com

20500-80.960.04/0626
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
<https://www.gardena.com>